

Értesítés a Kínai Népköztársaságból származó egyes volfrám elektródák behozatalára vonatkozó dömpingellenes eljárás kezdeményezéséről

(2005/C 322/07)

A legutóbb a 461/2004/EK rendelettel⁽¹⁾ módosított, az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló 384/96/EK tanácsi rendelet⁽²⁾ (a továbbiakban: alaprendelet) 5. cikke értelmében a Bizottsághoz panasz érkezett, amely azt állítja, hogy a Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: érintett ország) származó egyes volfrám elektródák behozatala dömpingelt formában történik és ennélfogva anyagi kárt okoz a közösségi gazdasági ágazatnak.

1. Panasz

A panaszt 2005. november 4-én jelentette be az Eurometaux (a továbbiakban: panaszos) azon termelőket képviselve, akik az egyes volfrám elektródák közösségi termelésének – ebben az esetben 25 %-ot meghaladó – többségét teszik ki.

2. A termék

A termékek, amelyek behozatala az állítások szerint dömpingelt formában történik, a Kínai Népköztársaságból származó egyes nem szintereléssel előállított volfrám elektródák (beleértve a volfrám rudakat és pálcákat) méretre vágva is (a továbbiakban: érintett termék), amelyeket rendszerint az ex 8101 95 00 és az ex 8515 90 90 KN-kódok alá sorolnak. A KN-kódok csak tájékoztatóképpen szerepelnek.

3. Az állítólagos dömping

Az alaprendelet 2. cikkének (7) bekezdése értelmében a panaszos a Kínai Népköztársaság vonatkozásában a rendes értékett egy, az 5.1. d) pontban említett, piactudományi országban érvényesülő ár alapján állapította meg. A dömpingre vonatkozó állítás az így számított rendes értéknek és az érintett termék a Közösségbe irányuló kiviteli árainak összehasonlításán alapul.

E számítások alapján a dömpingár-különbség jelentős.

4. Károkozás vélelmezése

A panaszos bizonyítékokkal szolgált arról, hogy az érintett termék Kínai Népköztársaságból történő behozatala abszolút értékben és a piaci részesedés tekintetében általánosan megerősítette.

Azt állítják, hogy a behozott érintett termék mennyisége és ára – egyéb következmények mellett – negatívan hatottak a piaci

részesedésre, az eladott mennyiségekre és a közösségi gazdasági ágazat által megszabott árszintekre, melynek eredményeként a közösségi gazdasági ágazat általános teljesítményén és pénzügyi helyzetén jelentős kedvezőtlen hatások mutatkoznak.

5. Eljárás

Miután a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően megállapítást nyert, hogy a panaszt a közösségi gazdasági ágazat részéről vagy nevében nyújtották be, és elegendő bizonyíték támasztja alá az eljárás megindítását, a Bizottság az alaprendelet 5. cikke alapján vizsgálatot indít.

5.1. A dömping és a károkozás megállapítására irányuló eljárás

A vizsgálat megállapítja, hogy a Kínai Népköztársaságból származó érintett terméket dömpingelik-e illetve, hogy ez a dömping okozott-e kárt.

a) Mintavétel

Figyelembe véve az ebben az eljárásban érintett felek nyilvánvalóan magas számát a Bizottság úgy határozhat, hogy az alaprendelet 17. cikke szerint mintavételt alkalmaz.

i. Mintavétel a Kínai Népköztársaság exportőrei/termelői tekintetében

Annak érdekében, hogy a Bizottság eldönthesse, hogy szükséges-e a mintavétel, és amennyiben igen, kiválassza a mintát, minden exportőr/termelő vagy az ő nevükben eljáró képviselő köteles jelentkezni a Bizottságnál, és a 6. b) pont i. alpontjában megállapított határidőn belül, valamint a 7. pontban megjelölt formában köteles társaságáról vagy társaságairól a következő információkat szolgáltatni:

– név, cím, e-mail cím, telefon- és faxszámok és a kapcsolattartó személy,

– az érintett termék Közösségbe irányuló kivitel formájában történő értékesítésének helyi pénznemben kifejezett forgalma és tonnában megadott mennyisége 2004. október 1. és 2005. szeptember 30. között,

⁽¹⁾ HL L 77., 2004.3.13., 12. o.

⁽²⁾ HL L 56., 1996.3.6., 1. o., a legutóbb a 461/2004/EK tanácsi rendelettel (HL L 77., 2004.3.13., 12. o.) módosított tanácsi rendelet.

- az érintett termék forgalma helyi pénznemben kifejezve és a hazai piacon értékesített érintett termék tonnában kifejezett mennyisége 2004. október 1. és 2005. szeptember 30. között,
- a vállalat szándékában áll-e egyéni különbözetet⁽¹⁾ igényelni (egyéni különbözetet csak termelők igényelhetnek),
- a vállalat tevékenységeinek pontos leírása az érintett termék előállítása tekintetében,
- az érintett termék gyártásában és/vagy (export- és/vagy belföldi) értékesítésében részt vevő valamennyi kapcsolódó társaság⁽²⁾ neve és pontos tevékenysége,
- bármely egyéb vonatkozó információ, amely a Bizottság segítségére lehet a mintaválasztásban,
- a fentiekben ismertetett információk rendelkezésre bocsátása révén a vállalat hozzájárul ahhoz, hogy a mintavétel esetlegesen rá is kiterjedjen. Amennyiben mintavétel céljából kiválasztják, a vállalatnak ki kell töltenie egy kérdőívet, s hozzá kell járulnia ahhoz is, hogy válaszainak hitelességét helyszíni vizsgálat révén ellenőrizzék. Ha a vállalat jelzi, nem járul hozzá ahhoz, hogy a mintavétel rá is kiterjedjen, azt úgy kell tekinteni, hogy megtagadta az együttműködést a vizsgálat során. Az együttműködés megtagadásának következményeit a 8. pont ismerteti.

Az exportőri/gyártói minta kiválasztásának szempontjából fontos információk megszerzése érdekében a Bizottság ezen kívül kapcsolatba lép az exportáló ország hatóságaiival, és az exportőrök/termelők bármely ismert szervezetével.

ii. A minta végső kiválasztása

Ha az érdekelt felek bármelyike a minta kiválasztásával kapcsolatban információt kíván a Bizottság rendelkezésére bocsátani, be kell tartania a 6. b) pont ii. alpontjában megállapított határidőt.

A Bizottság a végső mintaválasztást csak a mintavételi eljárásban önként részt vevő érintett felekkel való konzultáció után végzi el.

A mintavételben érintett társaságoknak a 6. b) pont iii. alpontjában meghatározott határidőn belül egy kérdőívre kell válaszolniuk, és a vizsgálat keretében együttműködést kell tanúsítaniuk.

(1) Egyéni dömpingkülönbözetet lehet igényelni az alaprendelet 17. cikkének (3) bekezdése alapján olyan vállalatok esetében, melyeket a mintába nem vettek fel, az alaprendelet – egyéni elbírálás kérdésével foglalkozó – 9. cikkének (5) bekezdése alapján piacgazdasággal nem rendelkező országok/átalakulóban lévő gazdaságok esetében, továbbá az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének b) pontja alapján olyan vállalatok esetében, melyek piacgazdasági státuszt kérelmeznek. Megjegyzendő, hogy az egyéni elbánás iránti igény az alaprendelet 9. cikkének (5) bekezdése szerinti kérelmet, a piacgazdasági státuszt iránti kérelem pedig az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének b) pontja szerinti kérelmet tesz szükségessé.

(2) A kapcsolódó társaságok jelentésének magyarázatánál kérjük, vegye figyelembe a Közöségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló 2454/93/EGK bizottsági rendelet 143. cikkét (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.).

Amennyiben az elégséges együttműködésre nem kerül sor, az alaprendelet 17. cikke (4) bekezdésével és 18. cikkével összhangban a Bizottság a rendelkezésre álló tényekre alapozhatja ténymegállapításait. A rendelkezésre álló tények alapján tett megállapítások a 8. pontban ismertetett okoknál fogva kedvezőtlenebbnek bizonyulhatnak az érintett fél számára.

b) A kérdőívek

A vizsgálatok elvégzéséhez szükségesnek ítélt információk megszerzése érdekében a Bizottság kérdőíveket küld ki a következő felek részére: a közösségi gazdasági ágazat, a közösségi termelők minden ismert szervezete, a Kínai Népköztársaság a mintában szereplő exportőrei/gyártói, az exportőrök/gyártók minden ismert szervezete, az importőrök, az importőrök minden, a panaszban megnevezett szervezete, továbbá az érintett exportőr országok hatóságai.

A Kínai Népköztársaság azon exportőrei/termelői, melyek egyéni különbözetet igényelnek, az alaprendelet 17. cikke (3) bekezdése és 9. cikke (6) bekezdése alkalmazása céljából, kötelesek kitöltött kérdőívet benyújtani ezen értesítés 6. a) pontjának ii. alpontjában meghatározott határidőn belül. Az ehhez szükséges kérdőívet a 6. a) pont i. alpontjában megállapított határidőn belül kell igényelniük. Ugyanakkor a feleknek tisztában kell lenniük azzal, hogy az exportőrök/termelők esetében végzett mintavétel esetén a Bizottságnak módjában áll úgy dönteni, hogy nem számít ki egyéni dömpingkülönbözetet számukra, amennyiben az exportőrök/termelők száma olyan magas, hogy az egyenként végzett vizsgálat túl nagy jelentene, és késleltetné a vizsgálat lezárását.

c) Információgyűjtés és meghallgatások

A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy ismertessék álláspontjukat, bocsássonak rendelkezésre információkat a kérdőívekre adott válaszokon kívül, s állításait támasszák alá bizonyítékokkal. Ezen információknak és az alátámasztó bizonyítékoknak a 6. a) pont ii. alpontjában meghatározott határidőn belül be kell érkezniük a Bizottsághoz.

A Bizottság meghallgathatja továbbá az érdekelt feleket azzal a feltétellel, hogy kérelmet nyújtanak be, amely bizonyítja, hogy különleges okuk van a meghallgatásra. A kérelmet az ezen értesítés 6. a) pontjának iii. alpontjában megállapított határidőn belül kell benyújtani.

d) A piacgazdasági ország kiválasztása

Az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének a) pontja értelmében a Kínai Népköztársaság tekintetében a rendes érték megállapításának céljából megfelelő piacgazdasági országnak az Amerikai Egyesült Államokat jelölik ki. A Bizottság felkéri az érdekelt feleket, hogy a 6. c) pontban meghatározott határidőn belül véleményezzék e választás helyénvalóságát.

e) Piacgazdasági státusz

A Kínai Népköztársaság azon exportőreinek/termelőinek tekintetében, akik azt állítják, és megfelelő bizonyítékokat szolgáltatnak arra vonatkozólag, hogy piacgazdasági körülmények alapján működnek, azaz megfelelnek az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének c) pontjában foglalt követelményeknek, a rendes érték az alaprendelet 2. cikke (7) bekezdésének b) pontja alapján kerül megállapításra. Azon exportőrök/termelők, akik kellően indokolt igénylést szándékoznak benyújtani, azt a 6. d) pontban meghatározott rendkívüli határidőn belül tehetik meg. A Bizottság a Kínai Népköztársaság a panaszban megnevezett minden exportőrnek/termelőjének, exportőr/termelői szervezetnek, illetve a Kínai Népköztársaság hatóságainak igénylő lapokat küld ki.

a vizsgálat során figyelembe lehessen venni. Felhívják a figyelmet arra a tényre, hogy az alaprendeletben megállapított eljárási jogok többségének gyakorlása attól függ, hogy a felek jelentkeznek-e a fent említett időtartamon belül.

A mintául választott társaságok kötelesek a 6. b) pont iii. alpontjában meghatározott határidőn belül visszajuttatni a kérdőívekre adott válaszokat.

iii. Meghallgatások

Az érdekelt felek ugyanezen 40 napos határidőn belül kérhetik bizottsági meghallgatásukat.

5.2. A közösségi érdek megállapítására irányuló eljárás

Az alaprendelet 21. cikkével összhangban és abban az esetben, ha a dömpingre és a dömping által okozott kárra vonatkozó állítások bizonyítást nyernek, döntést kell hozni arról, hogy a dömpingellenes intézkedések elfogadása nem ellentétes-e a közösségi érdekekkel. Ebből az okból a közösségi gazdasági ágazat, az importőrök és képviselői szerveik, továbbá a felhasználói és fogyasztói képviselői szervek – amennyiben bizonyítani tudják, hogy tevékenységük és az érintett termék között objektív kapcsolat áll fenn – a 6. a) pont ii. alpontjában meghatározott általános határidőn belül jelentkezhettek a Bizottságnál, és annak információt szolgáltathatnak. Az előző mondatban foglaltakkal összhangban cselekvő felek a 6. a) pont iii. alpontjában megállapított határidőn belül meghallgatást kérhetnek, ismertetve azokat a konkrét okokat, melyek meghallgatásukat indokolják. Meg kell jegyezni, hogy bármely olyan információ, amelyet a 21. cikk alapján nyújtottak be, csak akkor kerül figyelembevételre, ha azt tényszerű bizonyítékok támasztják alá a benyújtáskor.

6. Határidők

a) Általános határidők

i. Kérdőív vagy igénylőlap igénylése

Minden érdekelt félnek kérdőívet, illetve egyéb igénylőlapokat kell kérnie a lehető legrövidebb határidőn belül, de legkésőbb ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 10 napon belül.

ii. Jelentkezés, kérdőívre adott válaszok benyújtása, egyéb információk közlése

Eltérő rendelkezés hiányában 40 napon belül azt követően, hogy ezt az értesítést közzéteszik az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*, az érdekelt feleknek fel kell venniük a kapcsolatot a Bizottsággal, elő kell terjeszteniük álláspontjukat, és a Bizottság rendelkezésére kell bocsátaniuk a kitöltött kérdőíveket és a birtokukban lévő egyéb információkat annak érdekében, hogy állításaikat

b) A mintavételre vonatkozó rendkívüli határidő

i. Az 5.1. a) pont i. alpontjában meghatározott információknak az ezen értesítésnek az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 napon belül meg kell érkezniük a Bizottsághoz, mivel a Bizottság az ezen értesítésnek az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 21 napon belül konzultálni kíván azokkal az érintett felekkel, akik a minta végleges kiválasztásakor kifejezték azt a kívánságukat, hogy vegyék fel őket a mintába.

ii. Az 5.1. a) pont ii. alpontjában említetteknek megfelelően a minta kiválasztásához szükséges minden egyéb információnak ennek az értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 21 napon belül be kell érkeznie a Bizottsághoz.

iii. A mintába bekerülő felek kérdőívekre adott válaszában a mintában való részvételükről szóló értesítés dátumától számított 37 napon belül meg kell érkeznie a Bizottsághoz.

c) A piacgazdaságú ország kiválasztására vonatkozó rendkívüli határidő

A vizsgálatban részt vevő felek véleményezhetik az Amerikai Egyesült Államok megfelelőségét, mely ország az 5.1. d) pontban említettek értelmében a Kínai Népköztársaság tekintetében rendes érték megállapításának céljából piacgazdaságú országnak számít. Észrevételeiknek 10 napon belül be kell érkezniük a Bizottsághoz azt követően, hogy ez az értesítés az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* megjelenik.

d) Piacgazdasági státusz és/vagy az egyéni elbánás iránti kérelmek benyújtására vonatkozó rendkívüli határidő

Kellően megalapozott igény esetén az (5.1. e) pontban említetteknek megfelelően) piacgazdasági státuszt és/vagy – az alaprendelet 9. cikke (5) bekezdése alapján – egyéni elbírálást lehet kérelmezni; a kérelmeknek 15 napon belül be kell érkezniük a Bizottsághoz azt követően, hogy ezt az értesítést az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közzéteszik.

7. Írásbeli beadványok, kérdőívekre adott válaszok, levelezés

Az érdekelt felek valamennyi beadványát és kérelmét írásban kell benyújtani (nem elektronikus formátumban, kivéve ha másképp határozzák meg), és fel kell tüntetni az érdekelt fél nevét, címét, e-mail címét, telefon- és faxszámait. Az érdekelt felek valamennyi írásos beadványát – beleértve az ezen értesítésben kért információkat, a kérdőíves válaszokat és a levelezést – „*Limited*”⁽¹⁾ jelöléssel kell ellátni; az alaprendelet 19. cikke (2) bekezdésének megfelelően ezekhez nem bizalmas jellegű változatot is rendelkezésre kell bocsátani, amelyet „*For inspection by interested parties*” jelöléssel kell ellátni.

A Bizottság levelezési címe:

European Commission (Európai Bizottság)
Directorate General for Trade (Kereskedelmi Főigazgatóság)
Directorate B (B. Igazgatóság)
Office: J-79 5/16
B-1049 Brussels
Fax (32-2) 295 65 05.

8. Az együttműködés hiánya

Azokban az esetekben, ha az érdekelt felek bármelyike megtagadja a szükséges információkhoz való hozzáférést, vagy azokat nem szolgáltatja az e rendeletben megszabott határidőn belül, illetve ha a vizsgálatot jelentősen hátráltatja, az alaprendelet 18. cikkének megfelelően átmeneti vagy végleges, megerősítő vagy nemleges ténymegállapítások tehetők a rendelkezésre álló tények alapján.

Amennyiben megállapítást nyer, hogy valamely érdekelt fél valótlan vagy félrevezető információkat közölt, ezeket az információkat figyelmen kívül kell hagyni, és a rendelkezésre álló tényeket lehet felhasználni. Ha valamelyik érdekelt fél nem, vagy csak részben működik együtt, és ezért a ténymegállapítások alapjául az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tények szolgálnak, előfordulhat, hogy a megállapítások a fél számára kedvezőtlenebbnek bizonyulnak, mint együttműködése esetén lettek volna.

9. A vizsgálat ütemterve

A vizsgálatot az alaprendelet 6. cikke (9) bekezdésének értelmében ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételét követő 15 hónapon belül be kell fejezni. Az alaprendelet 7. cikke (1) bekezdésének értelmében az átmeneti intézkedéseket legkésőbb ezen értesítésnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzététele után 9 hónappal lehet elrendelni.

⁽¹⁾ Ez azt jelenti, hogy a dokumentum csak belső használatra szól. A dokumentum az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáféréstől szóló 1049/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 145., 2001.5.31., 43. o.) 4. cikke értelmében részesül védelemben. Az alaprendelet 19. cikke és az 1994. évi GATT VI. cikkét végrehajtó WTO-egyezmény (dömpingellenes megállapodás) 6. cikke szerint bizalmas dokumentumnak minősül.